

12° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 14, de l'arrêté royal du 27 novembre 1984, portant homologation de la norme NBN G 55-015, 1<sup>re</sup> édition;

13° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 8, de l'arrêté royal du 5 janvier 1988, portant homologation de la norme NBN H 03-201, 1<sup>re</sup> édition;

14° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de l'arrêté royal du 5 janvier 1988, portant homologation de la norme NBN H 03-202, 1<sup>re</sup> édition;

15° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 16, de l'arrêté royal du 27 septembre 1990, portant homologation de la norme NBN T 52-725, 1<sup>re</sup> édition;

16° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 13, de l'arrêté royal du 17 juillet 1956, portant homologation de la norme NBN 52-030, 1<sup>re</sup> édition;

17° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de l'arrêté royal du 28 janvier 1957, portant homologation de la norme NBN 52-031, 1<sup>re</sup> édition;

18° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 5, de l'arrêté royal du 3 novembre 1959, portant homologation de la norme NBN 52-031/A1, 1<sup>re</sup> édition;

19° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de l'arrêté royal du 4 novembre 1957, portant homologation de la norme NBN 52-032, 1<sup>re</sup> édition;

20° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 32, de l'arrêté royal du 26 juin 1986, portant homologation de la norme NBN X 10-005, 1<sup>re</sup> édition;

21° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'arrêté royal du 3 avril 1997, portant homologation de la norme NBN B 15-002, 1<sup>re</sup> édition;

22° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 12, de l'arrêté royal du 12 janvier 1989, portant homologation de la norme NBN T 96-102, 2<sup>e</sup> édition.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
Ch. PICQUE

12° artikel 1, lid 14, van het koninklijk besluit van 27 november 1984, houdende bekrachtiging van de norm NBN G 55-015, 1<sup>e</sup> uitgave;

13° artikel 1, lid 8, van het koninklijk besluit van 5 januari 1988, houdende bekrachtiging van de norm NBN H 03-201, 1<sup>e</sup> uitgave;

14° artikel 1, lid 9, van het koninklijk besluit van 5 januari 1988, houdende bekrachtiging van de norm NBN H 03-202, 1<sup>e</sup> uitgave;

15° artikel 1, lid 16, van het koninklijk besluit van 27 september 1990, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-725, 1<sup>e</sup> uitgave;

16° artikel 1, lid 13, van het koninklijk besluit van 17 juli 1956, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-030, 1<sup>e</sup> uitgave;

17° artikel 1, lid 4, van het koninklijk besluit van 28 januari 1957, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-031, 1<sup>e</sup> uitgave;

18° artikel 1, lid 5, van het koninklijk besluit van 3 november 1959, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-031/A1, 1<sup>e</sup> uitgave;

19° artikel 1, lid 4, van het koninklijk besluit van 4 november 1957, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-032, 1<sup>e</sup> uitgave;

20° artikel 1, lid 32, van het koninklijk besluit van 26 juni 1986, houdende bekrachtiging van de norm NBN X 10-005, 1<sup>e</sup> uitgave;

21° artikel 1, lid 2, van het koninklijk besluit van 3 april 1997, houdende bekrachtiging van de norm NBN B 15-002, 1<sup>e</sup> uitgave;

22° artikel 1, lid 12, van het koninklijk besluit van 12 januari 1989, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 96-102, 2<sup>e</sup> uitgave.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
Ch. PICQUE

F. 2001 — 2879

[C — 2001/11428]

**10 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal approuvant le règlement d'ordre intérieur de la commission de régulation de l'électricité et du gaz**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifiée par la loi du 16 juillet 2001, notamment l'article 24, § 1<sup>er</sup>;

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité, modifiée par la loi du 16 juillet 2001;

Vu la proposition de la commission de régulation de l'électricité et du gaz, donnée le 23 août 2001;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est approuvé, le règlement d'ordre intérieur de la commission de régulation de l'électricité et du gaz, sur base de la proposition du comité de direction et du conseil général de la commission établie le 23 août 2001.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,  
O. DELEUZE

N. 2001 — 2879

[C — 2001/11428]

**10 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2001 inzonderheid op artikel 24, § 1;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten, gewijzigd door de wet van 16 juli 2001;

Gelet op het voorstel van de commissie voor de regulering van de Elektriciteit en het gas ingediend op 23 augustus 2001;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Wordt goedgekeurd het huishoudelijk reglement van de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas, op basis van het voorstel van het directiecomité en de algemene raad van de commissie opgericht op 23 augustus 2001.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** Onze Vice-Eerste Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 oktober 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT.

De Staatssecretaris voor Energie  
O. DELEUZE

## ANNEXE

**Règlement d'ordre intérieur de la commission de régulation de l'électricité et du gaz***Section 1<sup>re</sup>. — Définitions*Article 1<sup>er</sup>. Définitions

Pour l'application du présent règlement, il convient d'entendre par :

1° "loi gaz" : la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;

2° "loi électricité" : la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

3° "commission" : la commission de régulation de l'électricité et du gaz;

4° "jour ouvrable" : chaque jour calendrier, à l'exception des samedis, dimanches et jours fériés;

5° "Ministre" : le ministre fédéral qui a l'Énergie dans ses attributions;

6° "arrêté royal relatif au conseil général de la commission" : l'arrêté royal du 3 mai 1999 relatif à la composition et au fonctionnement du conseil général de la commission de régulation de l'électricité et du gaz.

*Section 2. — Le Comité de Direction*

## Art. 2. Présidence

Le président ouvre et clôt les réunions du comité de direction. Il dirige les débats et dispose de tous les pouvoirs nécessaires à cet effet.

Le président veille notamment :

a) à la préparation et à l'instruction des dossiers et des questions posées au comité de direction, de même qu'à leur présentation au comité de direction;

b) à la rédaction des procès-verbaux des réunions du comité de direction;

c) aux relations externes avec les autorités belges et avec les institutions étrangères ou internationales;

d) à l'échange d'informations ou aux relations entre le comité de direction et le conseil général.

Lorsque le président est empêché, la présidence est assurée par le directeur présent bénéficiant de la nomination la plus ancienne. Lorsque plusieurs directeurs bénéficient de la même ancienneté, la présidence est assurée par le directeur le plus âgé présent. Le directeur assurant la présidence bénéficie des mêmes droits et obligations que le président.

## Art. 3. Réunions et ordre du jour

§ 1<sup>er</sup>. Le comité de direction se réunit dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale; le président peut toutefois désigner un autre lieu de réunion.

§ 2. Les réunions du comité de direction ne sont pas publiques. Le comité de direction peut toutefois demander à certains membres du personnel susceptibles de l'assister dans ses délibérations de participer à la totalité ou à une partie d'une réunion.

§ 3. Le comité de direction se réunit sur invitation du président, de sa propre initiative ou à la demande d'au moins un directeur aussi souvent que l'exigent les intérêts de la commission, et au moins une fois par semaine, sauf durant les périodes de vacances annuelles.

La convocation a lieu deux jours ouvrables complets avant la réunion.

En cas d'absolue nécessité, la réunion peut être fixée par le président le jour même de la convocation. Il s'agit d'une obligation pour les cas prévus par les articles 19 et 32 de la loi électricité et par l'article 23 de la loi gaz.

L'ordre du jour de la réunion et tous les documents relatifs aux points de l'ordre du jour sont joints à la convocation.

§ 4. Chaque membre du comité de direction peut transmettre au président une requête en vue de mettre des points à l'ordre du jour avec les documents y afférents.

§ 5. Au début de la réunion, le comité de direction approuve l'ordre du jour. Le comité de direction peut par voie de consensus décider d'ajouter un point supplémentaire à l'ordre du jour.

§ 6. Au cas où un ou plusieurs points figurant à l'ordre du jour ne peuvent être traités lors de la réunion du comité de direction, ils sont :

a) inscrits prioritairement à l'ordre du jour de la prochaine réunion;

## BIJLAGE

**Huishoudelijk reglement van de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas***Afdeling 1. — Definities*

## Artikel 1. Definities

Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder :

1° "gaswet" : de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen;

2° "elektriciteitswet" : de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;

3° "commissie" : de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas;

4° "werkdag" : elke kalenderdag, met uitzondering van zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen;

5° "Minister" : de federale Minister bevoegd voor Energie;

6° "koninklijk besluit betreffende de algemene raad van de commissie" : koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de samenstelling en de werking van de algemene raad van de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas.

*Afdeling 2. — Het Directiecomité*

## Art. 2. voorzitterschap

De voorzitter opent en besluit de vergaderingen van het directiecomité. Hij leidt de debatten en beschikt daartoe over alle nodige macht.

De voorzitter ziet inzonderheid toe op :

a) de voorbereiding en het onderzoek van de dossiers en de vragen die aan het directiecomité worden gericht evenals op hun uiteenzetting voor het directiecomité;

b) het notuleren van de vergaderingen van het directiecomité;

c) de externe relaties met de Belgische autoriteiten en de buitenlandse of internationale instellingen;

d) de informatie-uitwisseling of relatie tussen het directiecomité en de algemene raad.

Wanneer de voorzitter verhinderd is, wordt het voorzitterschap waargenomen door de langst benoemde directeur die aanwezig is. Wanneer meerdere directeurs dezelfde anciënniteit hebben, neemt de oudste directeur die aanwezig is het voorzitterschap waar. De directeur die het voorzitterschap waarneemt heeft dezelfde rechten en plichten als de voorzitter.

## Art. 3. Vergaderingen en agenda

§ 1. Het directiecomité vergadert in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad; de voorzitter kan evenwel een andere vergaderplaats aanduiden.

§ 2. De vergaderingen van het directiecomité zijn niet openbaar. Het directiecomité kan evenwel personeelsleden die het in beraadslagingen kunnen bijstaan, verzoeken om een vergadering geheel of gedeeltelijk bij te wonen.

§ 3. Het directiecomité vergadert op uitnodiging van de voorzitter, op eigen initiatief of op verzoek van ten minste één directeur, zo dikwijls als het belang van de commissie het vereist, en minstens éénmaal per week, behalve tijdens de jaarlijkse vakantieperiodes.

De oproeping geschiedt twee volle werkdagen voor de vergadering.

In geval van hoogdringendheid kan de vergadering door de voorzitter vastgesteld worden op de dag zelf van de oproeping. Dit is een verplichting in de gevallen vermeld in artikels 19 en 32 van de elektriciteitswet en artikel 23 van de gaswet.

De agenda voor de vergadering en alle stukken in verband met de agendapunten worden bij de oproeping gevoegd.

§ 4. Elk lid van het directiecomité kan een verzoek om punten op de agenda te plaatsen samen met de bijhorende documenten overmaken aan de voorzitter.

§ 5. In het begin van de vergadering keurt het directiecomité de dagorde goed. Het directiecomité kan bij consensus beslissen om een bijkomend punt op de agenda op te nemen.

§ 6. Indien een of meerdere agendapunten niet behandeld kunnen worden op de vergadering van het directiecomité, worden zij :

a) met voorrang ingeschreven op de dagorde van de volgende vergadering;

b) reportés à une réunion ultérieure, au cas où le comité de direction n'a pas pu traiter le point en raison d'un manque d'informations, pour des raisons de procédure ou parce que le comité de direction estime avoir besoin de recherches supplémentaires.

§ 7. Le président et les membres du comité de direction fournissent au comité de direction toutes les informations utiles à l'examen des matières.

#### Art. 4. Délibération et vote

§ 1<sup>er</sup>. Le comité de direction ne peut délibérer valablement que s'il est composé du président et de trois directeurs au moins ou, en l'absence du président, de quatre directeurs au moins.

Si le quorum n'a pas été atteint, le comité de direction peut également délibérer valablement avec trois membres présents au moins, dont le directeur compétent, après avoir été à nouveau convoqué avec le même ordre du jour, sans tenir compte du délai prévu à l'article 3, § 3, alinéa 2, à une deuxième réunion ayant lieu le deuxième jour ouvrable suivant la première réunion, à moins qu'il ne s'agisse d'un cas d'absolue nécessité.

Dans ce cas, le comité de direction est immédiatement convoqué une deuxième fois avec le même ordre du jour et peut valablement délibérer, quel que soit le nombre de membres présents. L'absolue nécessité doit toutefois toujours être motivée dans le procès-verbal de la réunion.

§ 2. Le comité de direction décide par voie de consensus. En l'absence de consensus, les décisions sont prises à la majorité simple des voix.

Le vote relatif à un point à l'ordre du jour a lieu lors de la même réunion que celle au cours de laquelle un consensus a été recherché si le comité de direction en a décidé ainsi par voie de consensus. Dans le cas contraire, le vote a lieu lors de la réunion suivante.

§ 3. Le comité de direction ne peut délibérer d'un point à l'ordre du jour qu'en la présence du directeur compétent. Si le point est reporté à une réunion ultérieure en raison de l'absence du directeur compétent et que ce dernier est à nouveau absent, le comité de direction peut décider par voie de consensus de délibérer en l'absence du directeur compétent.

§ 4. Le vote ne pourra avoir lieu qu'une fois que les personnes assistant, le cas échéant, au comité de direction, se sont retirées, à l'exception du secrétaire.

Le président peut décider, dans certains cas et pour une durée fixée par lui, du retrait du secrétaire de la réunion. Dans ce cas, un directeur veille à la rédaction du procès-verbal pour cette partie de la réunion.

§ 5. Le vote a lieu à main levée, mais il peut être secret à la demande d'un membre du comité de direction.

§ 6. Un directeur qui s'abstient ou vote contre une décision prise à la majorité des voix, peut demander que son abstention ou son opposition soit nommément actée dans le procès verbal, éventuellement avec les motifs qu'il indique.

§ 7. Le comité de direction détermine les règles déontologiques applicables aux délibérations et aux votes du comité de direction. Ces règles sont soumises pour approbation au conseil général.

#### Art. 5. Procès-verbaux

§ 1<sup>er</sup>. Le secrétaire rédige un procès-verbal des réunions en néerlandais et en français.

Les procès-verbaux mentionnent explicitement s'il s'agit d'une version provisoire devant être approuvée ou s'il s'agit d'une version définitive ayant été approuvée.

Les procès-verbaux sont rédigés de manière claire. Ils reprennent les décisions et les motifs de ces décisions, de même que les renvois aux documents de base.

§ 2. Les membres du comité de direction reçoivent la version provisoire du procès-verbal dans les quinze jours suivant la réunion, sauf en période de vacances annuelles.

L'approbation du procès-verbal figure à l'ordre du jour de la première réunion suivant la réception de ce procès-verbal.

Si des remarques concernant la version provisoire du procès-verbal sont transmises au secrétaire avant la réunion ou au plus tard lors de la réunion même, ces remarques seront discutées et le procès-verbal sera approuvé sous réserve d'éventuelles modifications.

b) uitgesteld naar een latere vergadering, indien het directiecomité het punt niet kon behandelen omwille van een gebrek aan informatie, omwille van procedurerechten of omdat het directiecomité bijkomend onderzoek nodig acht.

§ 7. De voorzitter en de leden van het directiecomité verstrekken het directiecomité alle inlichtingen die nuttig zijn voor de behandeling van zaken.

#### Art. 4. Beraadslaging en stemming

§ 1. Het directiecomité kan alleen geldig beraadslagen als zij bestaat uit de voorzitter en ten minste drie directeuren of, wanneer de voorzitter niet aanwezig is, ten minste vier directeuren.

Indien het quorum niet werd bereikt, kan het directiecomité alsnog geldig beraadslagen, met tenminste drie aanwezige leden waaronder de bevoegde directeur, nadat zij opnieuw wordt bijeengeroepen met dezelfde agenda, zonder rekening te houden met de termijn bepaald in artikel 3, § 3, 2°, voor een tweede vergadering die plaatsvindt de tweede werkdag volgend op de eerste vergadering, tenzij in geval van hoogdringendheid.

In dit laatste geval wordt het directiecomité onmiddellijk een tweede maal bijeengeroepen met dezelfde agenda en kan geldig beraadslaagd worden ongeacht het aantal aanwezige leden. De hoogdringendheid moet echter steeds gemotiveerd worden in het proces-verbaal van de vergadering.

§ 2. Het directiecomité beslist bij consensus. Indien geen consensus wordt bereikt, komen de beslissingen tot stand bij gewone meerderheid van uitgebrachte stemmen.

De stemming over een agendapunt gebeurt steeds op dezelfde vergadering als deze waarop gepoogd is een consensus te bereiken, indien het directiecomité dit zo beslist bij consensus. In het tegenovergestelde geval zal de stemming plaatsvinden op de eerstvolgende vergadering.

§ 3. Het directiecomité kan slechts over een punt van de dagorde beraadslagen wanneer de bevoegde directeur aanwezig is. Indien het punt wordt uitgesteld naar een latere vergadering om reden van afwezigheid van de bevoegde directeur en deze opnieuw afwezig is, kan het directiecomité beslissen bij consensus te beraadslagen in afwezigheid van de bevoegde directeur.

§ 4. De stemming kan slechts plaatsvinden, nadat de personen, behalve de secretaris, die desgevallend het directiecomité bijwonen, zich hebben teruggetrokken.

De voorzitter kan beslissen dat de secretaris zich in bepaalde gevallen en voor de duur die hij bepaalt, terugtrekt uit de vergadering. In dat geval zorgt een directeur voor het opstellen van het proces-verbaal voor dat deel van de vergadering.

§ 5. De stemming gebeurt door het opsteken van de handen, doch op verzoek van één lid van het directiecomité gebeurt de stemming geheim.

§ 6. Een directeur die zich onthoudt of die tegen een bij meerderheid van stemmen genomen beslissing stemt, kan vragen dat zijn onthouding of verzet met naam geacteerd wordt in de notulen, met eventueel de door hem aangehaalde motieven.

§ 7. Het directiecomité stelt vast welke deontologische regels bij de beraadslagingen en stemmingen gelden. Deze regels worden ter goedkeuring aan de algemene raad voorgelegd.

#### Art. 5. Processen-verbaal

§ 1. De secretaris maakt een proces-verbaal op van de vergaderingen in het Nederlands en het Frans.

Op de processen-verbaal wordt expliciet vermeld of het om een voorlopige versie vóór goedkeuring, dan wel om een definitieve versie na goedkeuring gaat.

De processen-verbaal worden op synthetische wijze geredigeerd. Zij geven de beslissingen en de redenen ervoor weer, alsook de verwijzingen naar de basisdocumenten.

§ 2. De leden van het directiecomité ontvangen de voorlopige versie van de processen-verbaal binnen de vijftien dagen na de vergadering behalve tijdens de jaarlijkse vakantieperiodes.

De dagorde van de eerstvolgende vergadering na ontvangst van het proces-verbaal bevat de goedkeuring van dit proces-verbaal.

Indien de secretaris opmerkingen op de voorlopige versie van het proces-verbaal ontvangt vóór deze vergadering of uiterlijk op de vergadering zelf, wordt over deze opmerkingen gediscussieerd en wordt het proces-verbaal goedgekeurd onder voorbehoud van eventuele aanpassingen.

§ 3. La version définitive du procès-verbal est signée par le président, le directeur administratif et le secrétaire, après avoir reçu l'approbation du comité de direction.

Après signature, une copie signée du procès-verbal est communiquée aux membres du comité de direction. Le procès-verbal original est conservé par la direction administrative.

Chaque extrait de procès-verbal est signé par le président ou le directeur administratif.

Les procès-verbaux et les extraits sont confidentiels, sauf décision contraire du comité de direction.

§ 4. Le secrétaire reprend les décisions du comité de direction dans un tableau informatisé.

Art. 6. Règles applicables à la rédaction de propositions, d'avis, de décisions, de recommandations, de recherches et d'études

§ 1<sup>er</sup>. Lorsque le comité de direction souhaite rendre ou entreprendre une proposition, un avis, une décision, une recommandation, une recherche ou une étude, le président transmet le dossier à chaque directeur compétent.

§ 2. Chaque directeur compétent établit immédiatement les contacts nécessaires et demande toutes les informations jugées utiles par lui.

Lors de la rédaction d'une proposition, d'un avis, d'une décision, d'une recommandation, d'une recherche ou d'une étude, le directeur peut toujours faire appel à des experts externes, à condition que l'indépendance de la commission soit garantie. Cet appel s'effectue dans le cadre financier et selon les procédures décrits à l'article 8 du présent règlement.

§ 3. Lorsque le comité de direction est invité à rendre une proposition, un avis, une décision, une recommandation, une recherche ou une étude, le président envoie immédiatement un accusé de réception à l'autorité requérante.

Chaque directeur compétent met tout en œuvre pour respecter le délai d'exécution fixé par l'autorité requérante.

Si le délai d'exécution fixé par l'autorité requérante ne peut être respecté, en raison, par exemple, du degré de complexité, le comité de direction communique immédiatement à l'autorité requérante le délai qu'il juge raisonnable.

Le délai d'exécution ne débute dans tous les cas qu'après réception du dossier complet.

Dans les cas figurant aux articles 19 et 32 de la loi électricité et à l'article 23 de la loi gaz, le comité de direction respecte scrupuleusement le délai fixé par le Ministre.

De même, le comité de direction respecte scrupuleusement le délai fixé par le Ministre dans les cas où la loi gaz ou la loi électricité l'impose.

§ 4. La correspondance importante engageant le comité de direction est placée à l'ordre du jour du comité de direction. Toutefois la signature de chaque directeur compétent suffit.

§ 5. Lorsque le président et chaque directeur compétent l'estiment nécessaire, l'approbation des propositions, avis, décisions, recommandations, recherches et études peut être obtenue par une procédure écrite.

Dans ce cas, le projet de proposition, avis, décision, recommandation, recherche ou étude est communiqué par lettre à tous les membres du comité de direction. Cette communication peut également se faire par fax ou par e-mail; dans ce cas, la preuve d'envoi fait fonction d'accusé de réception.

§ 3. De definitieve versie van het proces-verbaal wordt na goedkeuring door het directiecomité, ondertekend door de voorzitter, de administratief directeur en de secretaris.

Na de ondertekening wordt een ondertekende kopie van het proces-verbaal aan de leden van het directiecomité meegedeeld. Het origineel proces-verbaal wordt bewaard door de administratieve directie.

Elk uittreksel van een proces-verbaal wordt door de voorzitter of de administratief directeur ondertekend.

De processen-verbaal en uittreksels zijn vertrouwelijk behoudens andersluidende beslissing van het directiecomité.

§ 4. De secretaris neemt de beslissingen van het directiecomité op in een geïnformateerde tabel.

Art. 6. Regels van toepassing op de totstandkoming van voorstellen, adviezen, beslissingen, aanbevelingen, onderzoeken en studies

§ 1. Wanneer het directiecomité een voorstel, een advies, een beslissing, een aanbeveling, een onderzoek of een studie wenst of verzocht wordt uit te brengen, maakt de voorzitter het dossier over aan elke bevoegde directeur.

§ 2. Elke bevoegde directeur legt onmiddellijk de nodige contacten en vraagt alle informatie op die hij nuttig acht.

Bij het opstellen van een voorstel, een advies, een beslissing, een aanbeveling, een onderzoek of een studie mag de directeur steeds een beroep doen op experten van buitenaf, op voorwaarde dat de onafhankelijkheid van de commissie gegarandeerd kan worden. Dit beroep gebeurt in het financieel kader en volgens de procedures beschreven in artikel 8 van dit reglement.

§ 3. Wanneer het directiecomité om een voorstel, advies, beslissing, aanbeveling, onderzoek of studie wordt verzocht, verstuurt de voorzitter onmiddellijk een ontvangstmelding aan de verzoekende instantie.

Elke bevoegde directeur stelt alles in het werk om de door de verzoekende instantie vooropgestelde uitvoeringstermijn te respecteren.

Indien de door de verzoekende instantie vooropgestelde uitvoeringstermijn niet haalbaar is, bijvoorbeeld gelet op de graad van complexiteit, deelt het directiecomité de verzoekende instantie onverwijld mee welke termijn ze wel redelijk acht.

De uitvoeringstermijn neemt in elk geval slechts een aanvang na de ontvangst van het volledige dossier.

In de gevallen bepaald in artikels 19 en 32 van de elektriciteitswet en in artikel 23 van de gaswet respecteert het directiecomité nauwgezet de door de Minister vooropgestelde termijn.

Op dezelfde wijze respecteert het directiecomité nauwgezet de door de Minister vooropgestelde termijn in de gevallen dat de elektriciteits- of de gaswet dit oplegt.

§ 4. Belangrijke briefwisseling die het directiecomité engageert wordt op de dagorde geplaatst van het directiecomité, doch de handtekening van elke bevoegde directeur volstaat.

§ 5. Wanneer de voorzitter en elke bevoegde directeur het nodig achten, wordt de goedkeuring van de voorstellen, adviezen, beslissingen, aanbevelingen, onderzoeken of studies via een schriftelijke procedure bekomen.

In dit geval wordt het ontwerp van voorstel, advies, beslissing, aanbeveling, onderzoek of studie per brief meegedeeld aan alle leden van het directiecomité. Deze mededeling kan ook per fax of via e-mail geschieden; in dit geval geldt het verzendingsbewijs als ontvangstbewijs.

La communication mentionne le délai dont disposent les membres pour communiquer leur approbation ou les motifs pour lesquels ils ne peuvent donner leur approbation. Ce délai prend cours au moment de l'envoi et ne peut être inférieur à 24 heures.

Les membres n'ayant pas transmis de message à l'expiration du délai mentionné dans la communication sont supposés avoir approuvé le projet.

Si aucun consensus n'est atteint, le vote du projet a lieu lors de la réunion suivante du comité de direction.

§ 6. La version définitive d'un projet, avis, décision, recommandation, recherche ou étude du comité de direction est signée par chaque directeur compétent et par le président. Lorsque le président est un des directeurs compétents, le directeur administratif est cosignataire.

Il en va de même pour la correspondance liée à la communication à l'autorité requérante des projets, avis, décisions, recommandations, recherches ou études définitifs.

§ 7. Les propositions, avis, décisions, recommandations, recherches et études du comité de direction sont publiés selon une mise en page déterminée et sont toujours rédigés en français et en néerlandais.

§ 8. Les versions définitives des propositions, avis, décisions, recommandations, recherches et études du comité de direction sont publiques et sont publiées sur le site web de la commission, [www.weg.be](http://www.weg.be) sauf décision contraire du comité de direction.

Le comité de direction communique au président et au vice-président du conseil général toute décision visant à donner un caractère confidentiel à une proposition, un avis, une décision, une recommandation, une recherche ou une étude du comité de direction, ainsi que les raisons de cette décision.

Le comité de direction peut décider que le caractère confidentiel s'applique également à l'égard des membres du conseil général. Le président et le vice-président du conseil général peuvent demander des explications quant aux raisons de ce caractère confidentiel dans le cadre de leur droit d'initiative.

Un classement thématique et chronologique des propositions, avis, décisions, recommandations, recherches et études du comité de direction est conservé.

Art. 7. Règles applicables à l'exercice d'un certain nombre de compétences particulières

§ 1<sup>er</sup>. Programme indicatif des moyens de production d'électricité

La direction du fonctionnement technique du marché de l'électricité rédige un projet de programme indicatif après consultation des instances et organismes visées à l'article 3 de la loi électricité et du conseil général.

Trois mois au moins avant l'expiration du délai prévu à l'article 3 de la loi électricité pour l'établissement ou l'adaptation du programme indicatif, le projet est soumis à l'approbation en première lecture du comité de direction.

Deux mois au moins avant l'expiration du délai susmentionné, le projet approuvé en première lecture par le comité de direction est présenté pour avis au conseil général. Le projet est accompagné des données et informations non confidentielles nécessaires à son élaboration.

De mededeling vermeldt de termijn waarover de leden beschikken om hun goedkeuring dan wel de redenen waarom zij hun goedkeuring niet kunnen verlenen, mee te delen. Deze termijn gaat in vanaf de verzending en kan niet korter zijn dan 24 uur.

De leden die na het verstrijken van de termijn vermeld in de mededeling geen bericht overmaakten, worden geacht het ontwerp te hebben goedgekeurd.

Indien geen consensus wordt bereikt, wordt over het ontwerp gestemd op de eerstvolgende vergadering van het directiecomité.

§ 6. De definitieve versie van een voorstel, een advies, een beslissing, een aanbeveling, een onderzoek of een studie wordt ondertekend door elke bevoegde directeur, en door de voorzitter. Wanneer de voorzitter de bevoegde directeur is, is het de administratieve directeur die mede ondertekent.

Hetzelfde geldt voor de briefwisseling die gepaard gaat met het overmaken van het definitief voorstel, advies, beslissing, aanbeveling, onderzoek of studie aan de verzoekende instantie.

§ 7. De voorstellen, adviezen, beslissingen, aanbevelingen, onderzoeken en studies van het directiecomité worden uitgebracht in de vastgestelde opmaak en zijn steeds in het Nederlands en het Frans opgesteld.

§ 8. De definitieve versies van de voorstellen, adviezen, beslissingen, aanbevelingen, onderzoeken en studies zijn openbaar en worden bekendgemaakt op de website van de commissie, [www.weg.be](http://www.weg.be) behoudens andersluidende beslissing van het directiecomité.

Het directiecomité deelt aan de voorzitter en de vice-voorzitter van de algemene raad elke beslissing mee die tot doel heeft een vertrouwelijk karakter te geven aan een voorstel, een advies, een beslissing, een aanbeveling, een onderzoek of een studie van het directiecomité, alsook de reden van deze beslissing.

Het directiecomité kan beslissen dat het vertrouwelijk karakter eveneens van toepassing is tegenover de leden van de algemene raad. De voorzitter en de vice-voorzitter van de algemene raad kunnen in het kader van hun initiatiefrecht uitleg vragen over de redenen van dit vertrouwelijk karakter.

Er wordt een thematisch en chronologisch klassement van de voorstellen, adviezen, beslissingen, aanbevelingen, onderzoeken en studies van het directiecomité bijgehouden.

Art. 7. Regels van toepassing bij de uitoefening van een aantal bijzondere bevoegdheden

§ 1. Indicatief programma van de productiemiddelen voor elektriciteit

De directie voor de technische werking van de elektriciteitsmarkt stelt een ontwerp van indicatief programma op na raadpleging van de instanties bedoeld in artikel 3 van de elektriciteitswet en van de algemene raad.

Ten minste drie maanden voor het verstrijken van de termijn voorzien in artikel 3 van de elektriciteitswet voor het opstellen of het aanpassen van het indicatief programma, wordt het ontwerp in 1<sup>ste</sup> lezing ter goedkeuring voorgelegd aan het directiecomité.

Ten minste twee maanden voor het verstrijken van de hierboven vermelde termijn wordt het ontwerp, goedgekeurd in 1<sup>ste</sup> lezing door het directiecomité, voor advies aan de algemene raad voorgelegd. Het ontwerp wordt vergezeld van alle gegevens en informatie nodig voor de opstelling ervan en die niet vertrouwelijk zijn.

Quatorze jours au moins avant l'expiration du délai susmentionné, le projet le cas échéant modifié suite à l'avis éventuel du conseil général est soumis pour approbation définitive du comité de direction. Le comité de direction transmet au ministre dans le délai requis le programme indicatif avec l'avis éventuel du conseil général.

Les délais de trois mois, deux mois et quatorze jours visés aux alinéas 2, 3 et 4 ne sont pas d'application lors du premier établissement du programme indicatif.

### § 2. Plan indicatif d'approvisionnement en gaz naturel

La direction du fonctionnement technique du marché du gaz rédige un projet de plan indicatif après consultation des instances visées à l'article 15/13 de la loi gaz et du conseil général.

Trois mois au moins avant l'expiration du délai prévu à l'article 15/13 de la loi gaz pour l'établissement ou l'adaptation du plan indicatif, le projet est soumis à l'approbation en première lecture du comité de direction.

Deux mois au moins avant l'expiration du délai susmentionné, le projet approuvé en première lecture par le comité de direction est présenté pour avis au conseil général. Le projet est accompagné des données et informations non confidentielles nécessaires à son élaboration.

Quatorze jours au moins avant l'expiration du délai susmentionné, le projet le cas échéant modifié suite à l'avis éventuel du conseil général est soumis pour approbation définitive du comité de direction. Le comité de direction transmet au Ministre dans le délai requis le plan indicatif avec l'avis éventuel du conseil général.

Les délais de trois mois, deux mois et quatorze jours visés aux alinéas 2, 3 et 4 ne sont pas d'application lors du premier établissement du plan indicatif.

### § 3. Rapport d'activités annuel

Le directeur administratif coordonne la rédaction du rapport d'activités annuel sur l'évolution des marchés de l'électricité et du gaz et sur l'exécution des tâches de la commission, en application de l'article 23, § 3, de la loi électricité et de l'article 15/14, § 3, de la loi gaz.

Chaque année civile, deux mois au plus tard avant la date prévue par les lois gaz et électricité, le projet de rapport d'activités à l'exception de la partie du rapport relative à l'exécution des tâches du conseil général est soumis à l'approbation du comité de direction.

Parallèlement le projet de rapport d'activités à l'exception de la partie du rapport relative à l'exécution des tâches du comité de direction est soumis à l'approbation du conseil général.

Le rapport annuel est publié sur le site web après avoir été transmis au Ministre.

### Art. 8. Règles applicables à la gestion opérationnelle

§ 1<sup>er</sup>. Chaque directeur prend toutes les mesures d'organisation nécessaires en vue de garantir le bon fonctionnement de sa direction et l'exécution correcte des tâches qui lui sont confiées.

Les mesures d'organisation concernant plusieurs directions sont soumises à l'approbation du comité de direction.

Lorsqu'un directeur est empêché, il désigne un autre directeur ou un membre de sa direction pour assurer la gestion opérationnelle de sa direction. Il en informe le président et le directeur administratif. Au cas où le directeur concerné n'est pas en mesure de désigner un autre directeur ou un membre de sa direction, le comité de direction procède à la désignation de quelqu'un.

Ten minste veertien dagen voor het verstrijken van de hierboven vermelde termijn wordt desgevallend het ten gevolge van het advies van de algemene raad gewijzigde ontwerp ter definitieve goedkeuring aan het directiecomité voorgelegd. Het directiecomité maakt het indicatief programma binnen de vereiste termijn over aan de Minister, eventueel vergezeld van het advies van de algemene raad.

De termijnen bedoeld in leden 2, 3 en 4 zijn niet van toepassing bij de eerste opstelling van het indicatief programma.

### § 2. Indicatief plan van bevoorrading in aardgas

De directie voor de technische werking van de gasmarkt stelt een ontwerp van indicatief plan op na raadpleging van de instanties bedoeld in artikel 15/13 van de gaswet en van de algemene raad.

Ten minste drie maanden voor het verstrijken van de termijn voorzien in artikel 15/13 van de gaswet voor het opstellen of het aanpassen van het indicatief plan, wordt het ontwerp in 1<sup>ste</sup> lezing ter goedkeuring voorgelegd aan het directiecomité.

Ten minste twee maanden voor het verstrijken van de hierboven vermelde termijn wordt het ontwerp, goedgekeurd in 1<sup>ste</sup> lezing door het directiecomité, voor advies aan de algemene raad voorgelegd. Het ontwerp wordt vergezeld van alle gegevens en informatie nodig voor de opstelling ervan en die niet vertrouwelijk zijn.

Ten minste veertien dagen voor het verstrijken van de hierboven vermelde termijn wordt desgevallend het ten gevolge van het advies van de algemene raad gewijzigde ontwerp ter definitieve goedkeuring aan het directiecomité voorgelegd. Het directiecomité maakt het indicatief plan binnen de vereiste termijn over aan de Minister, eventueel vergezeld van het advies van de algemene raad.

De termijnen bedoeld in leden 2, 3 en 4 zijn niet van toepassing bij de eerste opstelling van het indicatief plan.

### § 3. Jaarlijks activiteitenverslag

De administratieve directeur coördineert het opstellen van het jaarlijks activiteitenverslag over de evolutie van de elektriciteits- en gasmarkt, alsmede over de uitvoering van de taken van de commissie, in uitvoering van artikel 23, § 3, van de elektriciteitswet en artikel 15/14, § 3, van de gaswet.

Elk kalenderjaar, ten laatste twee maanden voor de datum voorzien in de gas- en elektriciteitswet, wordt het ontwerp van het activiteitenverslag met uitzondering van het gedeelte van het rapport handelend over de uitvoering van de taken van de algemene raad, ter goedkeuring aan het directiecomité voorgelegd.

Tegelijkertijd wordt het ontwerp van het activiteitenverslag met uitzondering van het gedeelte dat betrekking heeft op de uitvoering van de taken van het directiecomité ter goedkeuring aan de algemene raad voorgelegd.

Na overmaking aan de Minister, wordt het jaarverslag op de Website geplaatst.

### Art. 8. Regels van toepassing op het operationeel bestuur

§ 1. Elke directeur neemt alle organisatiemaatregelen die nodig zijn om de goede werking van zijn directie en de goede uitvoering van de hem toevertrouwde opdrachten te verzekeren.

Organisatiemaatregelen die betrekking hebben op meerdere directies worden ter goedkeuring voorgelegd aan het directiecomité.

Wanneer een directeur verhinderd is, duidt hij een ander directeur of een lid van zijn directie aan, om het operationeel bestuur van zijn directie waar te nemen. Hij brengt de voorzitter en de administratief directeur daarvan op de hoogte. Indien de verhinderde directeur niet in staat is een andere directeur of een lid van zijn directie aan te duiden, zal het directiecomité de beslissing nemen iemand aan te duiden.

Chaque directeur est responsable de l'organisation du fonctionnement interne et externe des services qui lui sont confiés, de même que des relations externes courantes liées aux activités de sa direction.

§ 2. Le comité de direction peut autoriser le président ou un directeur à prendre toutes les décisions urgentes, à l'exception des décisions de nature réglementaire ou des matières visées à l'article 6 du présent règlement. Ces décisions urgentes sont soumises à l'approbation du comité de direction lors de la réunion suivante.

§ 3. Etant donné les dispositions de la loi électricité, notamment les articles 23, § 1<sup>er</sup>, 24, § 2, et 25, § 1<sup>er</sup>, et les dispositions de la loi gaz, notamment l'article 15/15, les règles suivantes en matière de délégation de compétences et de compétence de signature sont d'application :

1. en matière de commandes et de prises d'engagements :

Le comité de direction décide des commandes et de la prise d'autres engagements. Sauf exception motivée ou en cas de montants inférieurs à des montants déterminés par le comité de direction, le comité de direction décide sur base de trois offres différentes collectées par le directeur compétent.

Le comité de direction peut déléguer cette compétence de décision à chaque directeur ou prévoir une signature par deux directeurs en cas de montants inférieurs à des montants déterminés par le comité de direction.

2. en matière de paiements et d'opérations bancaires :

Les opérations bancaires et les ordres de paiement sont signés par deux membres du comité de direction, dont le directeur administratif lorsque celui-ci est disponible.

Le comité de direction peut formuler des exceptions à ce principe pour les opérations internes de la commission ou pour les opérations situées en-dessous d'un montant déterminé.

3. en matière de factures et de justificatifs de dépenses :

Toutes les factures et les justificatifs de dépenses sont parafés par le directeur compétent ou par la personne désignée par lui à cet effet, avant leur paiement par la direction administrative.

§ 4. Le personnel de la commission est recruté et occupé en vertu de contrats de travail régis par la loi du 3 juillet 1978.

Le comité de direction détermine leur rémunération et leurs avantages complémentaires.

Le comité de direction décide des recrutements, des promotions et des licenciements sur proposition du directeur compétent.

§ 5. La commission intervient dans des actions en justice, en tant que demanderesse ou défenderesse, à la demande ou à la requête du président.

**Art. 9. Finances**

§ 1<sup>er</sup>. Le comité de direction désigne un réviseur d'entreprise externe n'exerçant aucune fonction dans une entreprise soumise à son contrôle. Le réviseur contrôle et atteste les comptes. Il contrôle et atteste également les comptes publiés par le comité de direction et toutes les données figurant dans la réglementation sur la couverture des frais de fonctionnement de la commission.

Le comité de direction décide de mettre fin au mandat du réviseur d'entreprise.

§ 2. Tous les trois mois, le directeur administratif présente les comptes de résultats au comité de direction.

Elke directeur is verantwoordelijk voor de organisatie en de interne en externe werking van de diensten die hem zijn toevertrouwd, alsook voor de courante externe relaties verbonden aan de werkzaamheden van zijn directie.

§ 2. Het directiecomité kan de voorzitter of een directeur machtigen om alle spoedeisende beslissingen te nemen, met uitzondering van beslissingen van reglementaire aard of in aangelegenheden bedoeld in artikel 6 van dit reglement. Deze spoedeisende beslissingen zijn onderworpen aan de goedkeuring van het directiecomité op de eerstvolgende vergadering.

§ 3. Gelet op de bepalingen van de elektriciteitswet, inzonderheid de artikelen 23, § 1, 24, § 2, en 25, § 1, en de bepalingen van de gaswet, inzonderheid artikel 15/15, gelden de volgende regels inzake bevoegdheidsdelegatie en ondertekeningsbevoegdheid :

1. inzake bestellingen en het aangaan van verplichtingen :

Het directiecomité beslist over de bestellingen en het aangaan van andere verplichtingen. Behoudens gemotiveerde uitzondering of beneden door het directiecomité bepaalde bedragen, neemt zij deze beslissing op basis van drie verschillende offertes die door de bevoegde directeur verzameld worden.

Het directiecomité kan deze beslissingsbevoegdheid delegeren aan individuele directeurs, of voorzien in een ondertekening door twee directeurs beneden door het directiecomité bepaalde bedragen.

2. inzake betalingen en bankverrichtingen :

De bankverrichtingen en betalingsopdrachten worden ondertekend door twee leden van het directiecomité, waaronder de administratieve directeur indien hij beschikbaar is.

Het directiecomité kan uitzonderingen op dit principe formuleren voor interne verrichtingen van de commissie of voor verrichtingen beneden een bepaald bedrag.

3. inzake facturen en bewijsstukken van uitgaven :

Alle facturen en andere bewijsstukken van uitgaven worden geparaféerd door de bevoegde directeur of de persoon die hij daartoe aanduidt vóór hun betaling door de administratieve directie.

§ 4. Het personeel van de commissie wordt aangeworven en tewerkgesteld krachtens arbeidsovereenkomsten beheerst door de wet van 3 juli 1978.

Het directiecomité stelt hun bezoldiging en aanvullende voordelen vast.

Het directiecomité beslist over de aanwervingen, bevorderingen en ontslagen op voorstel van de bevoegde directeur.

§ 5. De commissie treedt in rechtsvorderingen op als eiseres of verweerster, op vraag of op vordering van de voorzitter.

**Art. 9. Financiën**

§ 1. Het directiecomité stelt een externe bedrijfsrevisor aan die geen functie uitoefent bij een onderneming die aan zijn toezicht is onderworpen. De revisor controleert en certificeert de rekeningen. Tevens controleert en certificeert hij de rekeningen die het directiecomité openbaar maakt en elk gegeven vermeld in de reglementering betreffende het dekken van de werkingskosten van de commissie.

Het directiecomité beslist erover een einde te stellen aan het mandaat van de bedrijfsrevisor.

§ 2. Elke drie maanden legt de administratief directeur de resultatenrekeningen aan het directiecomité voor.

Le comité de direction arrête annuellement le bilan et les comptes et décide de l'affectation de l'éventuel solde, conformément à la réglementation sur la couverture de ses frais de fonctionnement.

§ 3. Le directeur administratif rédige la proposition de budget et la soumet à l'approbation du comité de direction au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre.

Le budget comporte une estimation des charges et produits incluant un partage des charges entre les secteurs du gaz et de l'électricité, conformément à la réglementation sur la couverture des frais de fonctionnement de la commission.

Le budget comporte un montant maximum pour les études que le conseil général peut demander au comité de direction. Ce montant est établi de commun accord entre le comité de direction et le conseil général.

§ 4. A partir de l'exercice 2001 la comptabilité de la commission est réalisée conformément aux règles générales de la loi du 17 juillet 1975 sur la comptabilité et les comptes annuels des entreprises.

Le comité de direction arrête les règles d'évaluation des comptes de résultats et du bilan sur proposition du directeur administratif.

Les comptes de la commission comptabilisent séparément les charges et les produits du service de conciliation et d'arbitrage, qui doivent être équilibrés.

Les comptes de la commission comptabilisent séparément les charges liées au conseil général, de même que les produits liés d'une part au secteur du gaz et d'autre part au secteur de l'électricité.

La commission comptabilise de la même manière les charges et produits liés aux différents fonds et mécanismes qu'elle gère en particulier en application des articles 7, 2°, et 21, 3°, de la loi électricité et en application de l'article 15/11 de la loi gaz.

### Section 3. — Le Conseil Général

#### Art. 10. Présidence

La présidence du conseil général est assurée par un président, assisté d'un vice-président, qui appartiennent à des groupes linguistiques différents et qui font alternativement partie du groupe visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2°, et du groupe visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°, de l'arrêté royal relatif au conseil général de la Commission.

Le président et le vice-président sont élus pour un terme d'un an, renouvelable une fois, à la majorité des voix exprimées.

Le président préside aux réunions du conseil général et veille à leur bon déroulement.

En cas d'empêchement du président, le vice-président assure sa fonction.

En cas d'empêchement du président et du vice-président, deux membres du conseil général assurent la présidence, à condition qu'ils appartiennent chacun à un groupe linguistique différent et que l'un d'entre eux fasse partie du groupe visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2°, et que l'autre fasse partie du groupe visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°, de l'arrêté royal relatif au conseil général de la Commission.

Le président et le vice-président assurent la coordination générale des travaux du conseil général et veillent à une bonne collaboration entre le conseil général et le comité de direction.

#### Art. 11. Réunions et ordre du jour

§ 1<sup>er</sup>. Le conseil général se réunit dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, à moins que le président ne désigne un autre endroit.

§ 2. Le conseil général se réunit sur invitation de son président lorsqu'il en va de l'intérêt de la commission et au moins trois fois par an.

Het directiecomité sluit jaarlijks de balans en rekeningen af en beslist over de bestemming van het eventuele saldo, overeenkomstig de reglementering betreffende het dekken van haar werkingskosten.

§ 3. De administratief directeur maakt het voorstel van begroting op en legt dit ten laatste op 1 oktober ter goedkeuring aan het directiecomité voor.

De begroting bevat een raming van de opbrengsten en kosten die een verdeling van de kosten tussen de gas- en elektriciteitssector inhouden, overeenkomstig de reglementering betreffende het dekken van de werkingskosten van de commissie.

De begroting bevat een maximumbedrag voor de studies die de algemene raad aan het directiecomité kan vragen. Dit bedrag wordt vastgelegd in onderling overleg tussen het directiecomité en de algemene raad.

§ 4. Vanaf het boekjaar 2001, wordt de boekhouding van de commissie opgemaakt overeenkomstig de algemene regels van de Wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

Op voorstel van de administratief directeur stelt het directiecomité de waarderingsregels voor de resultatenrekening en de balans op.

De rekeningen van de commissie boeken afzonderlijk de kosten en opbrengsten van de bemiddelings- en arbitragedienst, die in evenwicht dienen te zijn.

De rekeningen van de commissie boeken afzonderlijk de kosten met betrekking tot de algemene raad, evenals de opbrengsten met betrekking tot enerzijds de gasector, anderzijds de elektriciteitssector.

De commissie boekt op dezelfde manier de kosten en opbrengsten met betrekking tot de verschillende fondsen en mechanismen die zij in het bijzonder beheert in toepassing van artikels 7, 2°, en 21, 3°, van de elektriciteitswet.

### Afdeling 3. — De Algemene Raad

#### Art. 10. voorzitterschap

Het voorzitterschap van de algemene raad wordt waargenomen door een voorzitter, bijgestaan door een vice-voorzitter, die behoren tot een verschillende taalgroep en alternerend deel uitmaken van de groep bedoeld in artikel 2, § 1, 2°, en de groep bedoeld in artikel 2, § 1, 3°, van het koninklijk besluit betreffende de algemene raad van de Commissie.

De voorzitter en de vice-voorzitter worden verkozen voor een termijn van één jaar, éénmaal hernieuwbaar, met meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

De voorzitter zit de vergaderingen van de algemene raad voor en zorgt voor het goed verloop ervan.

In geval de voorzitter verhinderd is, neemt de vice-voorzitter zijn functie waar.

In geval zij beiden verhinderd zijn, nemen twee leden van de algemene raad het voorzitterschap waar, op voorwaarde dat zij elk tot een verschillende taalgroep behoren en één van hen deel uitmaakt van de groep bedoeld in artikel 2, § 1, 2°, de ander van de groep bedoeld in artikel 2, § 1, 3°, van het koninklijk besluit betreffende de algemene raad van de Commissie.

De voorzitter en de vice-voorzitter verzekeren de algemene coördinatie van de werkzaamheden van de algemene raad en zien toe op de goede samenwerking tussen de algemene raad en het directiecomité.

#### Art. 11. Vergaderingen en dagorde

§ 1. De algemene raad vergadert in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, tenzij de voorzitter van de algemene raad een andere plaats aanduidt.

§ 2. De algemene raad vergadert op uitnodiging van zijn voorzitter wanneer het belang van de commissie het vereist, en minstens driemaal per jaar.



Sauf en cas d'absolue nécessité, laquelle est laissée à l'appréciation du président du conseil général, la convocation a lieu trois semaines complètes au moins avant la réunion.

Le président du conseil général convoque le conseil général de sa propre initiative ou sur requête écrite à cet effet du Ministre, du vice-président du conseil général, du président du comité de direction, d'un tiers au moins des membres du conseil général ou d'un ou de plusieurs membres visés à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, a) ou b) de l'arrêté royal relatif au conseil général de la commission.

La requête mentionne les points devant être placés à l'ordre du jour.

§ 3. La convocation mentionne le lieu, la date et l'heure de la réunion. L'ordre du jour et, le cas échéant, les documents y afférents, sont joints à la convocation.

Une copie de la convocation avec l'ordre du jour et le cas échéant les documents y afférents est transmise à titre d'information aux membres suppléants.

§ 4. En cas d'absolue nécessité, le conseil général peut décider, au début de la réunion, à la majorité des voix exprimées, de placer un point supplémentaire à l'ordre du jour.

§ 5. Le secrétariat du conseil général est assuré par des membres du personnel de la direction administrative de la commission. Ces membres du personnel sont chargés de l'appui administratif, logistique et technique des travaux du conseil général et de ses groupes de travail. Sans préjudice des dispositions de l'article 8, § 4, du présent règlement, le nombre de personnes concernées et les profils de fonction sont fixés par un accord concerté entre le conseil général et le comité de direction.

§ 6. Le secrétaire général et un des secrétaires généraux adjoints du Comité de contrôle, le président du comité de direction de la commission et, sur invitation du conseil général, les autres membres du comité de direction, participent aux réunions du conseil général et ont une voix consultative.

§ 7. Les réunions ont lieu à huis clos.

§ 8. Le conseil général peut inviter des experts à ses réunions.

Les noms des experts, ainsi que ceux de leurs remplaçants, doivent être préalablement communiqués au président du conseil général.

§ 9. Le conseil général peut inviter des membres du personnel de la commission à ses réunions, moyennant toutefois l'accord du directeur compétent et en la présence de ce dernier.

#### Art. 12. Délibérations

§ 1<sup>er</sup>. Le conseil général ne peut délibérer valablement qu'en la présence de la moitié au moins des membres visés à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, de l'arrêté royal relatif au conseil général de la commission ou de leurs suppléants.

Si le quorum prescrit à l'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas atteint, le conseil général peut délibérer valablement quel que soit le nombre de membres présents après une nouvelle convocation par le président pour une nouvelle réunion ayant le même ordre du jour.

Les membres signent une liste de présence. Cette liste établit une distinction entre les membres effectifs et les membres suppléants, entre les membres avec voix délibérative et les membres avec voix consultative et est jointe au compte rendu de la réunion.

§ 2. Les avis et les recommandations du conseil général sont émis par voie de consensus des membres présents ayant le droit de vote.

En l'absence de consensus, les avis et les recommandations mentionnent les points de vue émis par les différentes autorités et organisations représentées.

Les mêmes dispositions sont applicables à la définition des orientations visées à l'art. 24, § 3, 1<sup>o</sup>, de la loi électricité.

§ 3. Les autres décisions émanant du conseil général sont prises à la majorité des voix; en cas de parité des voix, la voix du président de la réunion est prépondérante.

§ 4. Le conseil général détermine les règles déontologiques applicables aux délibérations et aux votes du conseil général. Ces règles sont soumises pour approbation au comité de direction.

#### Art. 13. Comptes rendus

§ 1<sup>er</sup>. Un membre du secrétariat du conseil général rédige un compte rendu de la réunion en néerlandais et en français.

Les comptes rendus mentionnent explicitement s'il s'agit d'une version provisoire devant être approuvée ou s'il s'agit d'une version définitive ayant été approuvée.

Behalve in geval van hoogdringendheid, waarover de voorzitter van de algemene raad oordeelt, gebeurt de oproeping ten minste drie volle weken voor de vergadering.

De voorzitter van de algemene raad roept deze laatste bijeen op eigen initiatief of na schriftelijk verzoek daartoe van de Minister, de vice-voorzitter van de algemene raad, de voorzitter van het directiecomité, ten minste één derde van de leden van de algemene raad of één of meerdere leden bedoeld in artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, a) of b), van het koninklijk besluit betreffende de algemene raad van de commissie.

Het verzoek vermeldt de punten die op de agenda moeten geplaatst worden.

§ 3. De oproeping vermeldt de plaats, de datum en het uur van de vergadering. De dagorde en, desgevallend, de bijhorende stukken worden bij de oproeping gevoegd.

Een kopij van de oproeping wordt samen met de dagorde en desgevallend de bijhorende documenten ter informatie overgemaakt aan de plaatsvervangende leden.

§ 4. Ingeval van hoogdringendheid kan de algemene raad bij het begin van de vergadering bij meerderheid van de uitgebrachte stemmen beslissen een bijkomend punt op de agenda op te nemen.

§ 5. Het secretariaat van de algemene raad wordt waargenomen door personeelsleden van de administratieve directie van de commissie. Deze personeelsleden verzekeren de administratieve, logistieke en technische ondersteuning van de werkzaamheden van de algemene raad en zijn werkgroepen. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van artikel 8, § 4, van huidig reglement, zullen het aantal betrokken personen alsook de functiebeschrijvingen in overlegd akkoord tussen de algemene raad en het directiecomité bepaald worden.

§ 6. De secretaris-generaal en een van de adjunct-secretarissen-generaal van het Controlecomité, de voorzitter van het directiecomité van de commissie en, op uitnodiging van de algemene raad, de andere leden van het directiecomité, wonen de vergaderingen van de algemene raad bij met raadgevende stem.

§ 7. De vergaderingen vinden plaats met gesloten deuren.

§ 8. De algemene raad kan experten uitnodigen op haar vergaderingen.

De namen van de experten, evenals hun vervanging, worden vooraf aan de voorzitter van de algemene raad meegedeeld.

§ 9. De algemene raad kan personeelsleden van de commissie weliswaar met akkoord van de bevoegde directeur en in zijn aanwezigheid uitnodigen op haar vergaderingen.

#### Art. 12. Beraadslaging

§ 1. De algemene raad kan slechts geldig beraadslagen wanneer ten minste de helft van de leden bedoeld in artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit betreffende de algemene raad van de commissie, aanwezig, dan wel vertegenwoordigd zijn door hun plaatsvervanger.

Indien het quorum voorzien in lid 1 niet wordt bereikt, kan de algemene raad alsnog geldig beraadslagen ongeacht het aantal aanwezigen, na een nieuwe bijeenroeping door de voorzitter voor een nieuwe vergadering met dezelfde dagorde.

De leden ondertekenen een aanwezigheidslijst. Deze lijst maakt een onderscheid tussen de effectieve en plaatsvervangende leden, alsook tussen de leden met beslissingsrecht en leden met raadgevende stem en wordt toegevoegd aan het verslag van de vergadering.

§ 2. De adviezen en aanbevelingen van de algemene raad komen tot stand bij consensus van de aanwezige leden met stemrecht.

Bij ontstentenis van consensus maken de adviezen en aanbevelingen melding van de standpunten vertolkt door de verschillende vertegenwoordigde overheden en organisaties.

Dezelfde maatregelen zijn van toepassing op de definitie van de richtsnoeren bedoeld in art. 24, § 3, 1<sup>o</sup>, van de elektriciteitswet.

§ 3. De overige beslissingen van de algemene raad komen tot stand bij meerderheid van stemmen; bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de vergadering doorslaggevend.

§ 4. De algemene raad stelt de deontologische regels vast die bij de beraadslagingen en stemmingen van de algemene raad gelden. Deze regels worden ter goedkeuring aan het directiecomité voorgelegd.

#### Art. 13. Verslagen

§ 1. Een lid van het secretariaat van de algemene raad stelt een verslag van de vergadering op in het Nederlands en het Frans.

Op de verslagen wordt expliciet vermeld of het om een voorlopige versie vóór goedkeuring, dan wel om een definitieve versie na goedkeuring gaat.

Les comptes rendus sont rédigés de manière claire. Ils reprennent les décisions et les motifs de ces décisions, de même que les renvois aux documents de base.

Le compte rendu mentionne également de façon séparée la manière dont les membres ayant une voix consultative ont voté.

§ 2. Les membres du conseil général reçoivent une version provisoire du compte rendu quinze jours avant la réunion suivante, à moins que cette réunion n'ait lieu moins de trente jours ouvrables après la réunion à laquelle se rapporte le compte rendu. Ils transmettent leurs remarques éventuelles au président du conseil général dans les huit jours suivant la réception de ce compte rendu provisoire.

L'ordre du jour de la première réunion suivant la réception du compte rendu comporte l'approbation de ce compte rendu.

Si des remarques concernant la version provisoire du compte rendu sont transmises au président du conseil général, ces remarques sont discutées lors de la réunion suivante du conseil général et le compte rendu est approuvé sous réserve d'éventuelles modifications.

§ 3. La version définitive des comptes rendus est signée par le président et le vice-président du conseil général, ainsi que par le secrétaire après avoir reçu l'approbation du conseil général.

Après la signature, une copie signée du compte rendu est transmise aux membres du conseil général.

Les comptes rendus originaux sont conservés par la direction administrative.

Chaque extrait de compte rendu est signé par le président ou le vice-président du conseil général.

Les procès-verbaux et les extraits sont confidentiels, sauf décision contraire du conseil général.

#### Art. 14. Exercice des compétences

§ 1<sup>er</sup>. 1°. Sauf décision contraire du conseil général, les avis, recommandations ou décisions à prendre sont préalablement étudiés par un groupe de travail. Ce groupe de travail rédige une note reprenant les différents points de vue.

Le conseil général est compétent pour la création et la composition des groupes de travail et peut confier cette compétence à son président. Les membres et membres suppléants éventuels des groupes de travail peuvent être choisis en dehors des membres et membres suppléants du conseil général.

Le conseil général désigne le président des groupes de travail.

Le conseil général veillera à ce que toutes les autorités et organisations représentées qui seraient impliquées dans les recherches du groupe de travail aient la possibilité d'y participer.

Les membres ont également le droit de proposer au groupe de travail dont ils font partie d'étudier une question déterminée; le groupe de travail peut accepter cette proposition s'il estime qu'il est utile de le faire.

2°. Lorsque le Ministre, un Gouvernement de région ou le comité de direction de la commission invite le conseil général à rendre un avis, une recommandation ou une décision, le président du conseil général envoie immédiatement un accusé de réception à l'autorité requérante.

3°. L'approbation du projet d'avis, de recommandation ou de décision est placée à l'ordre du jour de la réunion suivante du conseil général.

De verslagen worden op duidelijke wijze geredigeerd. Zij geven de beslissingen en de redenen voor die beslissingen weer, alsook de verwijzingen naar de basisdocumenten.

Het verslag vermeldt tevens afzonderlijk de wijze waarop de leden met raadgevende stem hebben gestemd.

§ 2. De leden van de algemene raad ontvangen de voorlopige versie van het verslag vijftien dagen voor de volgende vergadering tenzij deze vergadering plaatsvindt minder dan dertig werkdagen na de vergadering waarop het verslag betrekking heeft. Binnen de acht dagen na de ontvangst van dit voorlopig verslag maken zij hun eventuele opmerkingen over aan de voorzitter van de algemene raad.

De dagorde van de eerstvolgende vergadering na de ontvangst van het verslag bevat de goedkeuring van dit verslag.

Indien aan de voorzitter van de algemene raad opmerkingen op de voorlopige versie van het verslag worden overgemaakt, worden zij besproken op de eerstvolgende vergadering van de algemene raad en wordt het verslag goedgekeurd onder voorbehoud van eventuele aanpassingen.

§ 3. De definitieve versie van de verslagen wordt, na goedkeuring door de algemene raad, ondertekend door de voorzitter en de vice-voorzitter van de algemene raad en door de secretaris.

Na de ondertekening wordt een ondertekende kopie van het verslag aan de leden van de algemene raad overgemaakt.

De originele verslagen worden bewaard door de administratieve directie.

Elk uittreksel van een verslag wordt door de voorzitter of de vice-voorzitter van de algemene raad ondertekend.

De processen-verbaal en uittreksels zijn vertrouwelijk, behoudens andersluidende beslissing van de algemene raad.

#### Art. 14. Uitoefening van bevoegdheden

§ 1. 1°. Behoudens andersluidende beslissing van de algemene raad, worden de te nemen adviezen, aanbevelingen of beslissingen, vooraf in een werkgroep onderzocht. Deze werkgroep stelt een nota op die de verschillende standpunten bevat.

De oprichting en samenstelling van de werkgroepen vallen onder de bevoegdheid van de algemene raad die deze bevoegdheid kan overdragen aan haar voorzitter. De leden en de eventuele plaatsvervangende leden van de werkgroepen kunnen gekozen worden buiten de leden en de plaatsvervangende leden van de algemene raad.

De algemene raad duidt de voorzitter van de werkgroepen aan.

De algemene raad zal erover waken dat alle vertegenwoordigde overheden en organisaties, die betrokken zouden zijn bij de onderzoeksmaterie van de werkgroep, de mogelijkheid krijgen eraan deel te nemen.

De leden hebben eveneens het recht aan de werkgroep waarvan ze deel uitmaken voor te stellen een bepaalde kwestie te onderzoeken; de werkgroep kan op dit voorstel ingaan wanneer ze dit nuttig acht.

2°. Wanneer de algemene raad door de Minister, een Gewestregering of het directiecomité van de commissie verzocht wordt een advies, aanbeveling of beslissing uit te brengen, verstuurt de voorzitter van de algemene raad onmiddellijk een ontvangstmelding aan de verzoekende instantie.

3°. De goedkeuring van het ontwerp van advies, aanbeveling of beslissing wordt op de dagorde van de eerstvolgende vergadering van de algemene raad geplaatst.

L'approbation du projet d'avis, de recommandation ou de décision peut être obtenue par une procédure écrite lorsque le président du conseil général l'estime nécessaire.

Dans ce cas, le projet d'avis, de recommandation ou de décision est distribué par lettre recommandée aux membres du conseil général. Cette communication peut également se faire par fax ou par e-mail; dans ce cas, la preuve d'envoi fait fonction d'accusé de réception.

La communication mentionne le délai dont disposent les membres pour communiquer leur approbation ou les motifs pour lesquels ils ne peuvent donner leur approbation. Ce délai prend cours au moment de l'envoi et ne peut être inférieur à 3 jours ouvrables.

Les membres n'ayant pas transmis de message à l'expiration du délai mentionné dans la communication sont supposés avoir approuvé le projet.

4°. La version définitive d'un avis, d'une recommandation ou d'une décision est signée par le président et le vice-président du conseil général.

Il en va de même pour la correspondance liée à la remise de l'avis, de la recommandation ou de la décision définitifs à l'autorité requérante.

5°. Le conseil général rend ses avis, recommandations et décisions définitifs dans un délai de trente jours à compter de la date de réception de la demande écrite, à moins qu'il n'ait été convenu d'un autre délai.

Les avis, recommandations ou décisions n'ayant pas été rendus dans les délais visés au premier alinéa sont considérés comme des avis, recommandations ou décisions favorables sur la question ayant été soumise au conseil général, sans contraindre les autorités ou les organisations représentées au conseil général.

6°. Tous les avis, recommandations et décisions du conseil général sont rendus selon une mise en page déterminée et sont toujours rédigés en néerlandais et en français.

Les versions définitives des avis, recommandations et décisions du conseil général sont publiques et sont publiées sur le site web de la commission, [www.weg.be](http://www.weg.be) sauf décision contraire du conseil général.

§ 2. Le conseil général peut autoriser son président à prendre des décisions :

a) concernant les matières pour lesquelles le conseil général suit une ligne de conduite déterminée et qui ne nécessitent pas de nouvelle instruction, de même que les éléments moins importants ou les questions de détail;

b) concernant les matières d'ordre pratique, telles qu'entre autres, celles liées à la gestion immobilière, matérielle, administrative et financière du conseil général.

Ces décisions sont communiquées aux membres du conseil général. Ces communications peuvent se faire périodiquement.

§ 3. Le conseil général peut confier des études à des experts externes dans le cadre du budget visé à l'article 9, § 3, alinéa 3. Sauf exception motivée ou en cas de montants inférieurs à des montants déterminés de commun accord par le conseil général et le comité de direction, le conseil général décide sur base de trois offres différentes collectées par le secrétariat du conseil général.

#### Section 4. — Rapports entre le comité de direction et le conseil général

Art. 15. Avis du conseil général à la demande du comité de direction

§ 1<sup>er</sup>. Le comité de direction peut demander au conseil général de rendre un avis, conformément aux dispositions de l'article 14, § 1<sup>er</sup>, du présent règlement.

§ 2. Avant de remettre à l'autorité requérante ou au destinataire les avis et propositions visés à l'article 23, § 2, alinéa 2, 1°, de la loi électricité et à l'article 15/14, § 2, alinéa 2, 1°, de la loi gaz, le comité de direction demande l'avis du conseil général sur le projet d'avis ou de proposition conformément aux dispositions de l'article 14, § 1<sup>er</sup>, du présent règlement.

Si le conseil général peut remettre son avis dans le respect des délais fixés par l'autorité requérante, cet avis accompagne l'avis ou la proposition de la commission tel qu'arrêté par le comité de direction.

Dans le cas contraire, l'avis du conseil général est transmis à l'autorité requérante ou au destinataire après transmission par le comité de direction de l'avis ou de la proposition de la commission tel qu'il l'a arrêté.

Wanneer de voorzitter van de algemene raad dit nodig acht, kan de goedkeuring van het ontwerp van advies, aanbeveling of beslissing via een schriftelijke procedure bekomen worden.

In dit geval wordt het ontwerp van advies, aanbeveling of beslissing per aangetekende brief meegedeeld aan de leden van de algemene raad. Deze mededeling kan ook per fax of via e-mail geschieden; in dit geval geldt het verzendingsbewijs als ontvangstbewijs.

De mededeling vermeldt de termijn waarover de leden beschikken om hun goedkeuring dan wel de redenen waarom zij hun goedkeuring niet kunnen verlenen, mee te delen. Deze termijn gaat in vanaf de verzending en kan niet korter zijn dan 3 werkdagen.

De leden die na het verstrijken van de termijn vermeld in de mededeling geen bericht overmaakten, worden geacht het ontwerp te hebben goedgekeurd.

4°. De definitieve versie van een advies, een aanbeveling of een beslissing wordt ondertekend door de voorzitter en de vice-voorzitter van de algemene raad.

Hetzelfde geldt voor de briefwisseling die gepaard gaat met het overmaken van het definitief advies, de definitieve aanbeveling of beslissing aan de verzoekende instantie.

5°. De algemene raad brengt zijn definitieve adviezen, aanbevelingen en beslissingen uit binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek, tenzij een andere termijn wordt overeengekomen.

Ontstentenis van advies, aanbeveling of beslissing binnen de termijn bedoeld in het eerste lid geldt als gunstig advies, aanbeveling of beslissing over de vraag die aan de algemene raad werd voorgelegd, zonder dat dit de in de algemene raad vertegenwoordigde overheden of organisaties bindt.

6° Alle definitieve adviezen, aanbevelingen en beslissingen van de algemene raad worden uitgebracht in de vastgestelde opmaak en zijn steeds in het Nederlands en het Frans opgesteld.

De definitieve versies van de adviezen, aanbevelingen en beslissingen van de algemene raad zijn openbaar en worden bekendgemaakt op de website van de commissie, [www.weg.be](http://www.weg.be) behoudens andersluidende beslissing van de algemene raad.

§ 2. De algemene raad kan zijn voorzitter machtigen om beslissingen te nemen :

a) over aangelegenheden waarin de algemene raad een vaste gedragslijn volgt en die geen nieuw onderzoek vergen, alsook over minder belangrijke zaken of detailkwesties;

b) over aangelegenheden van praktische aard, zoals onder meer de aangelegenheden die verband houden met het onroerend, materieel, administratief en financieel beheer van de algemene raad.

Deze beslissingen worden meegedeeld aan de leden van de algemene raad. Dit mag periodiek gebeuren.

§ 3. De algemene raad kan in het kader van het budget bedoeld in artikel 9, § 3, lid 3, studies toevertrouwen aan externe experts. Behoudens gemotiveerde uitzondering of in geval de bedragen lager liggen dan diegene die in onderling overleg tussen de algemene raad en het directiecomité werden vastgelegd, neemt de algemene raad een beslissing op basis van drie verschillende offertes die door het secretariaat van de algemene raad verzameld werden.

#### Afdeling 4. — Onderlinge verhoudingen tussen het directiecomité en de algemene raad

Art. 15. Adviezen van de algemene raad op vraag van het directiecomité

§ 1. Het directiecomité kan de algemene raad verzoeken een advies uit te brengen overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, § 1, van dit reglement.

§ 2. Vooraleer aan de verzoekende autoriteit of aan de bestemming van de adviezen en voorstellen bedoeld in artikel 23, § 2, lid 2, 1°, van de elektriciteitswet en in artikel 15/14, § 2, lid 2, 1°, van de gaswet over te maken, vraagt het directiecomité de mening van de algemene raad over het ontwerp van advies of voorstel, conform de bepalingen van artikel 14, 1°, van het onderhavig reglement.

Indien de algemene raad zijn advies kan geven in naleving van de termijnen opgelegd door de verzoekende autoriteit, kan dit advies het door het directiecomité opgestelde advies of voorstel vergezellen.

In het tegenovergestelde geval zal het advies van de algemene raad aan de verzoekende instantie of aan de bestemming overgemaakt worden nadat het directiecomité het advies of voorstel zoals het het heeft vastgelegd, heeft overgemaakt.

Ces dispositions sont également d'application quand de sa propre initiative le comité de direction soumet une proposition dans un cas où la loi électricité ou la loi gaz ou leurs arrêtés d'application prescrivent l'avis de la commission.

§ 3. Avant de remettre à l'autorité requérante ou au destinataire les recherches et études visées à l'article 23, § 2, alinéa 2, 2°, de la loi électricité et à l'article 15/14, § 2, alinéa 2, 2°, de la loi gaz, le comité de direction demande l'avis du conseil général sur le projet de recherche ou d'étude conformément aux dispositions de l'article 14, § 1<sup>er</sup>, du présent règlement.

Si le conseil général peut remettre son avis dans le respect des délais fixés par l'autorité requérante, cet avis accompagne la recherche ou l'étude de la commission tel qu'arrêtée par le comité de direction.

Dans le cas contraire, l'avis du conseil général est transmis à l'autorité requérante ou au destinataire après transmission par le comité de direction de la recherche ou de l'étude de la commission telle qu'il l'a arrêtée.

Ces dispositions sont également d'application dans le cas où de sa propre initiative le comité de direction effectue une recherche ou une étude.

§ 4. Par dérogation aux paragraphes précédents, le comité de direction ne peut pas demander l'avis du conseil général quand l'avis, la proposition, l'étude ou la recherche concerne un dossier individuel, un dossier confidentiel ou que l'autorité requérante s'y oppose.

Art. 16. Avis et études du comité de direction à la demande du conseil général

Le conseil général peut demander au comité de direction de rendre un avis ou une étude, conformément aux dispositions de l'article 6 du présent règlement.

Art. 17. Coopération avec le Comité de contrôle de l'électricité et du gaz

La coopération avec le comité de contrôle de l'électricité et du gaz conformément à l'article 23, § 2, 16° de la loi électricité et à l'article 15/14, § 2, alinéa 2, 10°, de la loi gaz est assurée par le comité de direction dans le cadre de la coordination des activités de la commission et du Comité de contrôle de l'électricité et du gaz qui est une des missions du conseil général visée à l'article 24, § 3, alinéa 2, de la loi électricité.

Art. 18. Echange d'informations

§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions des articles 7, 15 et 17 du présent règlement, le comité de direction accomplit les actes nécessaires ou utiles à l'exécution des missions de la commission visées à l'article 23, § 2, de la loi électricité et à l'article 15/14, § 2, de la loi gaz et il informe le conseil général à sa demande des actes posés au nom de la commission, dans le respect des règles de confidentialité et de la gestion opérationnelle.

Dans le respect des règles de confidentialité, le comité de direction informe le conseil général à sa demande des conclusions générales tirées des contrôles effectués en exécution de l'art. 23, § 2, 8°, 9°, 10°, 11° et 15° de la loi électricité et de l'art. 15/14, § 2, 7°, 8° et 9° de la loi gaz.

§ 2. Le comité de direction et le conseil général s'informent l'un l'autre une fois par mois sauf pendant les périodes de vacances de l'état de la situation au sein de la commission et des relations externes.

§ 3. Les propositions, avis, décisions, recommandations, recherches et études font l'objet d'échanges, sauf exception dûment motivée.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

O. DELEUZE.

Deze bepalingen zijn eveneens geldig wanneer het directiecomité op eigen initiatief een voorstel indient in het geval dat de elektriciteits- of de gaswet of hun uitvoeringsbesluiten het advies van de commissie opleggen.

§ 3. Vooraleer aan de verzoekende autoriteit of aan de bestemming de onderzoeken en studies bedoeld in artikel 23, § 2, lid 2, 2°, van de elektriciteitswet en in artikel 15/14, § 2, lid 2, 2°, van de gaswet over te maken, vraagt het directiecomité de mening van de algemene raad over het ontwerp van onderzoek of studie conform de bepalingen van artikel 14, 1°, van het onderhavig reglement.

Indien de algemene raad zijn advies kan geven in naleving van de termijnen opgelegd door de verzoekende autoriteit, kan dit advies het door het directiecomité opgesteld onderzoek of de studie vergezellen.

In het tegenovergestelde geval zal het advies van de algemene raad aan de verzoekende instantie of aan de bestemming overgemaakt worden nadat het directiecomité het onderzoek of de studie zoals die door hem werd vastgelegd heeft overgemaakt.

Deze bepalingen zijn eveneens geldig wanneer het directiecomité op eigen initiatief een onderzoek of studie verwezenlijkt.

§ 4. In afwijking van de voorgaande paragrafen mag het directiecomité het advies van de algemene raad niet vragen indien het advies, het voorstel, de studie of het onderzoek een individueel of vertrouwelijk dossier betreft of wanneer de verzoekende autoriteit er zich tegen verzet.

Art. 16. Adviezen en studies van het directiecomité op vraag van de algemene raad

De algemene raad kan het directiecomité verzoeken een advies of een voorstel uit te brengen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van het onderhavig reglement.

Art. 17. Samenwerking met het Controlecomité van de electriciteit en het gas

De samenwerking met het Controlecomité van de Electriciteit en het gas bedoeld in artikel 23, § 2, 16°, van de elektriciteitswet en in artikel 15/14, § 2, lid 2, 10°, van de gaswet wordt verzekerd door het directiecomité in het kader van de coördinatie van de activiteiten van de commissie en van het Controlecomité van de Electriciteit en het gas, wat één van de opdrachten is van de algemene raad bedoeld in artikel 24, § 3, lid 2, van de elektriciteitswet.

Art. 18. Uitwisseling van informatie

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van artikels 7, 15 en 17 van het onderhavig reglement, stelt het directiecomité de handelingen die nodig of dienstig zijn voor de uitvoering van de opdrachten van de commissie bedoeld in artikel 23, § 2, van de elektriciteitswet en in artikel 15/14, § 2, van de gaswet en informeert het de algemene raad op zijn vraag over de handelingen gesteld in naam van de commissie, in naleving van de regels van vertrouwelijkheid en van het operationeel bestuur.

In naleving van de regels van vertrouwelijkheid, informeert het directiecomité de algemene raad op zijn vraag over de algemene conclusies voortvloeiend uit de controles uitgevoerd in toepassing van art. 23, § 2, 8°, 9°, 10°, 11° en 15° van de elektriciteitswet en van art. 15/14, § 2, 7°, 8° en 9° van de gaswet.

§ 2. Het directiecomité en de algemene raad informeren elkaar éénmaal per maand, behalve in de vakantieperiode, over de stand van zaken binnen de commissie en over de externe relaties.

§ 3. De voorstellen, adviezen, beslissingen, aanbevelingen, onderzoeken en studies worden uitgewisseld, behoudens degelijk gemotiveerde uitzondering.

Brussel, 10 oktober 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mme I. DURANT.

De Staatssecretaris voor Energie

O. DELEUZE.